



政治学与
公共管理论丛

深圳大学管理学院当代中国政治研究所

黄卫平/主编 张定淮 张 涛/副主编

后现代 公共政策

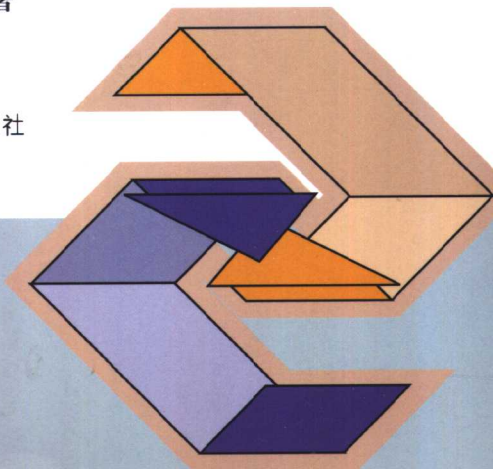
——重塑宗教、文化、教育、性、阶级、种族、政治和经济

〔美〕小约翰·B.科布 著



Social Sciences
Documentation
Publishing House

社会科学文献出版社



深圳大学管理学院当代中国政治研究所

政治学与公共管理论丛

黄卫平/主编 张定淮 张 涛/副主编

后现代公共政策

HOUXIANDAIGONGGONGZHENGZHIXUE

——重塑宗教、文化、教育、性、
阶级、种族、政治和经济

[美]小约翰·B. 科布 著

李 际 张 晨 译

曲跃厚 校

社会科学文献出版社

政治学与公共管理论丛

后现代公共政策

——重塑宗教、文化、教育、性、阶级、种族、政治和经济

著 者 / [美] 小约翰·B. 科布
译 者 / 李 际 张 晨
审 校 / 曲跃厚

出 版 人 / 谢寿光
出 版 者 / 社会科学文献出版社
地 址 / 北京市东城区先晓胡同 10 号
邮政编码 / 100005
网 址 / <http://www.ssdph.com.cn>
责任部门 / 编辑出版中心
(010)65232637
项目经理 / 宋月华
责任编辑 / 薛 义 宋月华
责任校对 / 杨蔚琴
责任印制 / 同 非

总 经 销 / 社会科学文献出版社发行部
(010)65139961 65139963
经 销 / 各地书店
读者服务 / 客户服务中心
(010)65285539
法律顾问 / 北京建元律师事务所
排 版 / 东远先行彩色图文中心
印 刷 / 北京四季青印刷厂

开 本 / 889×1194 毫米 1/32 开
印 张 / 10.25
字 数 / 177 千字
版 次 / 2003 年 4 月第 1 版
印 次 / 2003 年 4 月第 1 次印刷

书 号 / ISBN 7-80149-859-3/D·150
著作权合同 / 图字 01-2003-1246 号
登 记 号 /
定 价 / 23.00 元

本书如有破损、缺页、装订错误，
请与本社客户服务中心联系更换



版权所有 翻印必究

图书在版编目(CIP)数据

后现代公共政策:重塑宗教、文化、教育、性、阶级、种族、政治和经济/(美)小约翰·B. 科布著;李际,张晨译. —北京:社会科学文献出版社,2003.4

(政治学与公共管理论丛)

ISBN 7-80149-859-3

I. 后… II. ①小…②李…③张… III. 后现代主义—公共政策—研究 IV. D0

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 104548 号

John B. Cobb, Jr

Postmodernism and Publicpolicy

State University of New York Press, Albany

本书根据美国州立大学出版社 2002 年版本译出

谨向资助本书翻译、出版的大卫·M. 斯托
(David M. Stowe)先生表示衷心的感谢

政治学与公共管理理论丛编委会

主办单位 深圳大学管理学院当代中国政治研究所

主 编 黄卫平

副 主 编 张定淮 张 涛

策 划 薛晓源

编委会成员 (按姓氏笔划为序)

吕元礼 肖 俊 汪永成 邹树彬

杨龙芳 郑维东 赵宇峰 张 涛

张定淮 张万坤 唐 娟 黄卫平

曾锡环 谭功荣

编委会秘书 肖 俊

总 序

黄卫平 *

进入 21 世纪以来,在我国社会主义市场经济不断发展和经济全球化、政治民主化的时代潮流中,以江泽民同志为代表的我国改革开放的最高决策层,努力顺应先进生产力的发展要求,积极体现先进文化的前进方向,全心全意代表最广大人民的根本利益,坚持以经济建设为中心,不断推进中国的改革开放和全方位的现代化进程,明确提出了“发展社会主义民主政治,建设社会主义政治文明是社会主义现代化建设的重要目标”,强调“要着重加强社会主义民主政治制度建设,实现社会主义民主政治制度

* 深圳大学管理学院院长,中国经济特区研究中心副主任,当代中国政治研究所所长、教授。

后现代公共政策

HOU XIAN DAI GONG GONG ZHENG CE

化、规范化、程序化”^①，并旗帜鲜明地要求以改革的精神推进党的建设。这在中国改革开放发展史上有着极其重要的意义，其不仅有助于积极稳妥地推进中国的政治体制改革在制度化、规范化、程序化的层面深入展开，而且有助于国人更加解放思想，“大胆吸收和借鉴人类社会创造的一切文明成果”^②，包括过去人们常常忌讳和回避的资本主义发达国家的一切适应市场经济发展规律的现代政治文明成果，深入研究和探索执政党的执政规律，改革和完善中国共产党的领导方式、执政方式、领导体制和工作制度。

在改革开放早期的相当一段时期内，由于历史和现实的复杂原因，不少人曾以为中国的现代化追求的就是经济发展的现代化，生产力水平的现代化，而忌讳谈论政治现代化、意识形态现代化。因为按照当时人们的认识水平，认为既然马克思主义是先进的意识形态，社会主义是先进的政治制度，我们掌握了马克思主义，建立了社会主义制度，还谈意识形态现代化和政治现代化，就有怀疑或否定马克思主义和社会主义之嫌。然而，邓小平同志早就对此不以为然，他曾十分理性地承认“我们总结了几十年搞社会主义的经验。社会主义是什么，马克思主义是什么，过

① 《江泽民论有中国特色社会主义（专题摘编）》，第304页，中央文献出版社，2002。

② 《邓小平文选》第3卷，第373页，人民出版社，1993。

去我们并没有完全搞清楚”^①。总结新中国成立以来党和国家指导思想上一系列的重大失误，邓小平同志认为“最根本的一条经验教训，就是要弄清楚什么叫社会主义和共产主义，怎样搞社会主义”^②。正是邓小平同志清醒地认识到过去我们搞的“社会主义”“事实上不够格”，只有“达到了中等发达国家的水平，才能说真的搞了社会主义”^③。因此，他老人家创造性地倡导了中国的改革开放，提出了有中国特色的社会主义理论，赋予社会主义崭新的时代内涵。随着改革开放的不断深入，人们在追求经济发展和生产力水平现代化的过程中，很快就发现，如果不改变传统的社会主义计划经济体制，不实现经济体制的市场化、现代化，生产力水平和物质财富的现代化是根本不可能的；而抛弃计划经济体制，推行社会主义市场经济，不改革原有的只适应计划经济、不适应市场经济的政府行政管理体制也是根本不可能的；而要改革政府的行政管理体制，又完全不涉及以国家权力结构体制为主要内容的政治体制也是根本不可能的；而要进行深层次的政治体制改革，没有相应的政治意识形态的改革相配合也是根本不可能的。

中国改革开放和现代化建设的日益发展，使改革开放的最高

① 《邓小平文选》第3卷，第137页，人民出版社，1993。

② 《邓小平文选》第3卷，第223页，人民出版社，1993。

③ 《邓小平文选》第3卷，第225页，人民出版社，1993。

后现代公共政策

HOU XIAN DAI GONG GONG ZHENG CE

决策层越来越认识到，现代化是一项全面、完整的系统工程，不仅包括物质文明、精神文明，也包括制度文明；不仅包括经济的制度文明，也包括政治的制度文明；不仅包括当初提出的工业、农业、国防、科技的“四个现代化”目标，也包括执政党思想意识形态与时俱进的现代化追求和社会主义政治文明的现代化目标；在现代化的进程中，不仅要吸收和借鉴当今世界各国包括资本主义发达国家的一切反映现代社会化生产规律的先进经营方式、管理方法，也要结合国情，批判地吸收和借鉴市场经济发达国家一切适应市场经济普遍规律的现代政治文明成果。江泽民同志关于“三个代表”的重要思想，以及“必须使全党始终保持与时俱进的精神状态，不断开拓马克思主义理论发展的新境界”的重要论断^①，是对社会主义精神文明建设的现代化要求；江泽民同志关于要着重加强社会主义民主政治制度建设，实现社会主义民主政治的制度化、规范化、程序化的重要论断，则是社会主义政治体制创新的现代化目标。有中国特色的社会主义政治文明是在继承中华民族文明传统的同时，大胆吸收和借鉴人类社会创造的一切文明成果的基础上发展起来的。中国的国家权力机关不搞三权分立，但有必要借鉴资本主义发达国家分权制衡的制度文明

^① 《江泽民论有中国特色社会主义（专题摘编）》，第 583 页，中央文献出版社，2002。

精神，“依靠体制创新抑制腐败现象”^①，“建立健全依法行使权力的制约机制和监督机制”^②，以防止权力过分集中和滥用权力的可能；中国的政党政治不搞西方的两党制或多党制，但必须在“坚持”的同时，“完善”共产党领导的多党合作和政治协商制度^③，使中国共产党“始终是中国工人阶级先锋队，同时是中国人民和中华民族的先锋队”^④；中国不搞西方式议会民主和两院制，但必须坚持和完善人民代表大会制度，改进和完善选举制度，提高各级人大代表民意的程度；中国的国家公务员制度不能照搬西方文官制度，但有必要借鉴西方国家在公务员管理中的成功经验，加大我国干部人事制度改革的力度，提高遴选干部的制度化、民主化程度。中国绝不可照搬西方式民主模式，而是要坚持党的领导，人民当家作主和依法治国的有机结合和辩证统一。但必须逐步将党的领导代表中国最广大人民根本利益的实质性民主，用现代政治文明的规范化，量化的程序性民主来确认和保证。随着社会主义市场经济的不断发展，人民素质的日益提高，客观上要求我们的党和政府与时俱进地吸收和借鉴人类创造的—

① 《江泽民论有中国特色社会主义（专题摘编）》，第439页，中央文献出版社，2002。

② 江泽民：《论“三个代表”》，第176页，中央文献出版社，2001。

③ 《江泽民论有中国特色社会主义（专题摘编）》，第312页，中央文献出版社，2002。

④ 《江泽民论有中国特色社会主义（专题摘编）》，第576页，中央文献出版社，2002。

后现代公共政策

HOU XIAN DAI GONG GONG ZHENG CE

切现代政治文明成果，坚持不懈地努力创造条件，“循序渐进”，分步骤、有领导、有秩序地不断推进政治体制改革，逐步实现邓小平同志在 20 世纪 80 年代关于中国“大陆在下个世纪，经过半个世纪以后可以实行普选”的政治预言和历史承诺^①。

正是基于对中国政治发展的上述认识，1998 年我们深圳大学管理学院开始筹建当代中国政治研究所，1999 年 12 月 21 日正式建立，2000 年初深大组建中国经济特区研究中心时，又成为其直属研究机构之一。我们深知在远离我国高校学术主流圈和国家政治中心的深圳大学，面对充满发展生机和利益诱惑的市场化潮流，以研究极为敏感和颇有风险的现实政治问题为志趣，也许不合时宜。但我们以为虽处于学术“边缘”，却研究政治“中心”，实在又是项很有挑战性的工作，另有魅力所在。几年来，我们努力借我国改革开放的“天时”，深圳经济特区的“地利”和深大中青年政治学者的“人和”，主动创造相对优势，积极探索在社会主义市场经济条件下发展社会科学研究的新路子，在既无专职研究编制，又无财政拨款的现实中，通过不断与学术、政治中心的交流、合作，以主动承揽和积极应标等方式，争取各类研究项目与经费，并围绕课题研究逐步形成了以青年教师和研究生为主体的两支研究队伍，专以研究在中国政治发展中具有重大现实意义的理论问题和具有重大理论意义的现实问题为己任，以

^① 《邓小平文选》第 3 卷，第 220 页，人民出版社，1993。

总 序

研究人员的自由、自愿组合为基本形式，以坚持研究对象的“本土化”特色和争取研究成果的“全球化”意义为基本追求，在力所能及地参与中国政治发展的多元互动和多边博弈中，全方位地争取社会各界的支持。多年来我们坚持进行对邓小平和江泽民关于中国政治体制改革的理论研究，不断推进我国各地乡镇长选举方式改革的跟踪和比较研究，积极参与涉及我国政治体制改革不同层面的某些个案实证调查和具体对策研究。先后承担了北京天则经济研究所“政府体制改革”研究项目的三个子课题：“我国政务类与业务类公务员分类制度的可行性研究”，“我国乡镇长选举创新研究”，“我国省部级领导干部家庭财产申报制度问题研究”；美国福特基金会资助项目“中国乡镇长直接选举的渐进发展与选举制度改革研究”；教育部与广东省共建的省属普通高校人文社会科学重点研究基地——中国经济特区研究中心的重大项目“深圳市与中国其他地区乡镇长选举方式改革的跟踪与比较研究”；教育部人文社科“十五”规划项目“中国基层政权建设与乡镇长选举方式创新研究”；中共中央组织部党建研究所 2002 年调研项目“新时期人民内部利益关系问题研究”的子课题“社会利益集团的产生对地方政治的影响研究”；深圳市社会科学“十五”规划项目“‘三个代表’思想与深圳经济特区政治现代化研究”等。所有这些都是各级领导、社会各界和学术界同仁多方支持和大力协助的结果，在此特向所有支持、资助、参与我们各项

后现代公共政策

HOU XIAN DAI GONG GONG ZHENG CE

学术工作的有关单位和个人深表谢意。

为了积极配合我国政治现代化的发展进程，研究和借鉴人类政治文明的成就，迎接 2003 年深圳大学建校 20 周年，我们深圳大学管理学院当代中国政治研究所和中国社会科学院社会科学文献出版社在 2002 年初合作推出《当代中国政治研究报告》系列论集的基础上，再次联袂陆续推出这套《政治学与公共管理论丛》，其中既有翻译当代世界各国政治学和公共管理学术著作的“译丛”，也有展示我国学者在政治学和公共管理研究方面相关成果的“文丛”，以期在当代中国政治发展中，为进一步推进学术界内部，以及学术界与政界、学术界与社会之间的多元互动，略尽我们的一点绵薄之力。我们在此还要对广东省增城市滔记实业发展有限公司对本论丛的资助深表感谢。

2002 年 10 月 28 日

于深圳大学管理学院当代中国政治研究所

中译本序

本书最初是一个美国人为美国读者而写作的，但我尤为高兴的是它能用中文出版。或许，它提出的观点将有更多的机会在中国而不是在美国产生一种影响。

美国人是现代性（它深深地嵌入在我们之中）的产物。我们创建的各种文件（无论好坏）都表达了现代性的理想。我们在很大程度上想当然地认为，现代理想才是规范的。

现在，由于生态运动和女权主义，由于我们和南亚及东亚各种宗教与哲学的冲突，我们正逐渐地动摇了这样一种信念。我们终于开始意识到了晚近现代主义（它呈现给我们的是没有宗教根基之需要的“理性”）的不一致性。结果，在我们现今的文化中，一方面是虚无主义、技术统治和“新时代”的精神性（“New Age” spirituality）的混合物；另一方面则是对传统价值和现代价值之保守的重新肯定。我们需要一种建设性的选择，但我们又充

后现代公共政策

HOU XIAN DAI GONG GONG ZHENG CE

满了现代主义的情感和习惯，以致并不清楚我们能够基于任何其他基础而共同行动。

欧洲类型的现代性很晚才传到中国。它仍然是外来的，因而更容易受到抵制和批判。也许，中国的那些指向了不同方向的思想家们在极度的恐怖（full horrors）——它们乃是现代方案得以实现的产物——来临之前，还能引起一种变革。

西方现代主义在中国之第一个广泛而有效的形式是共产主义。今天，这种主义正通过接受许多资本主义的和自由主义的价值而得到补充，并部分地被替代。在我看来，无论哪一种形式的现代主义都没有对中国提供多少承诺。我希望，中国将通过并超越这些现代主义的选择找到其自身的道路。要达到这一目标，中国在自身独特的传统中有着丰富的资源。

不过，我相信，中国也能从西方的经验以及现代主义那里学到许多东西。今天，在西方，对中国正在复制的那种现代主义存在着许多批判。在进一步托付给这种现代主义之前，富有思想的中国人听到这种批判十分重要。它在原则上是激进的和破坏性的，甚至西方的当权者也很少予以关注。以美国为首的西方文化继续走向自我解构，它并不值得仿效。

中国的状况和美国很不同，一本为美国人而写的著作不可能直接强调这一点。但我希望，这本书将不是不相关的。如果它传达了无需在现代主义提供的各种选择中间进行选择这样一种

信息的话，那么通过它本身就可能获得某种帮助。如果它有助于促进中国人关于各种现实选择的对话的话，那我就很高兴了。如果本书提供的某些观点也能在中国产生一种更为直接的作用的话，这正是我最大的希望。

由于现代主义的假定，公共政策的选择往往被描述为一种二者择一的选择。例如，我们被告知，经济或者必须遵循共产主义的模式，或者必须遵循资本主义的模式；惟一种其他的可能性则被假定为这两种模式的某种混合。

这种图景削弱了我们的思想，它实际上是完全错误的。共产主义思想是以把集体的人视为阶级的分子为基础的，资本主义思想则是以把人视为分裂的个人为基础的（对它来说，阶级地位或人的关系并不重要）。

对人的一种更为恰当的理解是把人视为共同体中的人（persons in community），即把人看做主要地但又不完全是由其所属的共同体构成的，而且对他来说，与他人的关系是最重要的。如果我们这样来理解人的话，那么他们所生活的共同体的健康（health）与否，就是十分重要的。经济思想应该适合支持和促进这种健康。增产和积累有时是有帮助的，但在许多情况下（共产主义和资本主义都出现过这种情况），它又会破坏共同体。

这种共同体中的人的模式既强调了个人，又强调了共同体。如果个人不能在共同体中找到美好的生活和机会，就不可能有健